

**Germania – Lavori di costruzione di caserme dei pompieri – Neubau Feuerwache, Klötzerstraße 33, 01587 Riesa - Los 300-02 Rohbauarbeiten**  
**OJ S 176/2024 10/09/2024**  
**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**  
**Lavori**

---

## 1. Committente

### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Riesa, Stadtbauamt - Vergabestelle, Rathausplatz 1, 01589 Riesa

E-mail: [kerstin.bergmann@stadt-riesa.de](mailto:kerstin.bergmann@stadt-riesa.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

## 2. Procedura

### 2.1. Procedura

Titolo: Neubau Feuerwache, Klötzerstraße 33, 01587 Riesa - Los 300-02 Rohbauarbeiten

Descrizione: Neubau Feuerwache, Klötzerstraße 33, 01587 Riesa - Los 300-02 Rohbauarbeiten

Identificativo della procedura: 019197c6-f2eb-4a89-aff7-2b668a37ec56

Identificativo interno: EU/O/52/2024

Tipo di procedura: Aperta

#### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45216121 Lavori di costruzione di caserme dei pompieri

#### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Klötzerstraße 33

Località: Riesa

Codice postale: 01587

Suddivisione del paese (NUTS): Meißen (DED2E)

Paese: Germania

#### 2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Motivi di esclusione

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Ausschlussgründe § 123, 124 GWB, VOB/A EU, SächsVergabeG, Gerichtsurteile

---

## 5. Lotto

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: EU/O/52/2024 - Los 300-02 Rohbauarbeiten

Descrizione: Rohbauleistungen zur Errichtung eines Feuerwehrgebäudes mit Fahrzeughalle u. a. sind zu erbringen: - ca. 2.800 m<sup>2</sup> Frostschutzschicht/Feinplanum, d=25 cm i.M.; - ca. 2.750 m<sup>2</sup> Fundamentplatte C35/45, d=30 cm; - ca. 2.210 m<sup>2</sup> Stb-Wände C25/30, d=24 cm; - ca. 2.320 m<sup>2</sup> Stb-Decke Halbfertigteile C30/37, d=8+17 cm; - ca. 380 m<sup>2</sup> Spannbetonhohlplattendecke EFD 22; - ca. 210 m<sup>2</sup> Außenwandmauerwerk KS-MW 20-2,0, d=24 cm; - ca. 1.875 m<sup>2</sup> Innenwandmauerwerk KS-MW 12-2,0, d=24 cm; - ca. 275 m<sup>2</sup> Innenwandmauerwerk KS-MW 12-2,0, d=17,5 cm; - ca. 94 m Stahlbetonstützen C35/45, 70/64 cm - ca. 300 m Grundleitung DN100 – DN200  
Identificativo interno: LOT-0001

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45216121 Lavori di costruzione di caserme dei pompieri

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Klötzerstraße 33

Località: Riesa

Codice postale: 01587

Suddivisione del paese (NUTS): Meißen (DED2E)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 21/01/2025

Data di fine durata: 29/12/2025

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Criterio:

Tipo: Altro

Descrizione: 1. Vorlage eines aktuellen Handelsregisterauszuges; 2. Vorlage der Gewerbeanmeldung (Gewerbeummeldung); 3. Vorlage einer Bescheinigung/Kopie über Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer; 4. Vorlage einer Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre; 5. Vorlage einer aktuellen, noch gültigen Bescheinigung der Berufsgenossenschaft; 6. Vorlage der gültigen Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen nach § 48b EStG; 7. Vorlage einer Referenzliste (ausgeführte Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, Auftraggeber) mit Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; 8. Vorlage einer Erklärung mit Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte. Die Unternehmen haben als Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot: - die Eigenerklärung zur Eignung (Formular 124) als vorläufigen Nachweis vorzulegen oder- den Nachweis durch Eintrag in einem amtlichen Verzeichnis (z.B.

der Präqualifikationsdatenbank PQ VOB) zu führen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen (Nachauftragnehmer) sind auf gesondertes Verlangen die o. g. Unterlagen/FB 124/die PQ-VOB-Nr. auch für diese abzugeben. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019197c6-f2eb-4a89-aff7-2b668a37ec56/zustellweg-auswaehlen>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019197c6-f2eb-4a89-aff7-2b668a37ec56/zustellweg-auswaehlen>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/10/2024 09:00:00 (UTC+2)

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden teilweise nachgefordert, und zwar folgende Unterlagen: Es werden alle Unterlagen nachgefordert, außer das Formblatt 213 "Angebotsschreiben".

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 18/10/2024 09:00:00 (UTC+2)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer d. Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: entsprechend der Regelungen in § 160 GWB

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtverwaltung Riesa, Stadtbauamt - Vergabestelle, Rathausplatz 1, 01589 Riesa

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtverwaltung Riesa, Stadtbauamt - Vergabestelle, Rathausplatz 1, 01589 Riesa

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Riesa, Stadtbauamt - Vergabestelle, Rathausplatz 1, 01589 Riesa

Numero di registrazione: 14627230-SV01-27

Indirizzo postale: Rathausplatz 1

Località: Riesa

Codice postale: 01589

Suddivisione del paese (NUTS): Meißen (DED2E)

Paese: Germania

Referente: Stadtverwaltung Riesa, Stadtbauamt, Vergabestelle

E-mail: [kerstin.bergmann@stadt-riesa.de](mailto:kerstin.bergmann@stadt-riesa.de)

Telefono: +49 3525700308

Indirizzo internet: <https://riesa.de/>

Profilo del committente: <https://www.evergabe.de/>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Capofila

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer d. Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numero di registrazione: DE287064009

Indirizzo postale: PF 10 13 64

Località: Leipzig

Codice postale: 04013

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig (DED52)

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefono: +49 3419773800

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

Identificativo/versione dell'avviso: 019197c7-66ed-44cf-89dd-71c12f960d68 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 09/09/2024 16:04:14 (UTC+2)

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 541374-2024

Numero dell'edizione della GU S: 176/2024

Data di pubblicazione: 10/09/2024